Cylchlythyr / Newsletter

Mehefin/June 2011

Croeso i rifun Mehefin 2011 o gylchlythyr SEACMAS. Yn y rhifun hwn....

Welcome to the June 2011 edition of the SEACMAS Newsletter. In this edition...

SEACAMS Digwyddiad Busnes o Amgylch Cymru

Menter sy'n cefnogi nifer eang o ddigwyddiadau sy'n gysylltiedig â'r arfordir a'r môr, yn cychwyn ar daith ym mis Mehefin er mwyn hyrwyddo ei wasanaethau i fusnesau o amgylch Cymru. Mae tîm SEACAMS yn lansio eu prosiect mewn nifer o leoliadau o amgylch Cymru yn ystod mis Mehefin.

SEACAMS Round Wales Business Event

An ambitious project to support a whole range of coastal and marine related industries, sets sail around Wales to promote its services to businesses in June. The SEACAMS team are 'launching' their project at a number of venues round Wales in June.

SEACAMS yn Nigwyddiad 'Cefnogi Adnewyddu'r Economi'

Yr oedd gan dîm SEACAMS arddangosfa yn Nigwyddiad Blynyddol Swyddfa Cyddid Ewropeaidd Cymru (WEFO) yn 'Cefnogi Adnewyddu'r Economi' a gynhaliwyd yn Llandudno ym mis Rhagfyr 2010.

SEACAMS at 'Supporting Economic Renewal' Event

The SEACAMS team exhibited at the Welsh European Funding Office (WEFO) Annual Event 'Supporting Economic Renewal' held in Llandudno in December 2010.

SEACAMS yn Niwrnod Bioamrywiaeth Abertawe

Fel rhan o Wythnos yr Amgylched ym Mhrifysgol Abertawe, fe ymunodd SEACAMS yn eu diwrnod Bioamrywiaeth ar y 3ydd o Fawrth 2011 gyda'u stondin ochr yn ochr â'r Gymdeithas Gadwraeth.

SEACAMS at Swansea Biodiversity Day

As part of Swansea University's Environment Week, SEACAMS joined their Biodiversity Day, on the 3rd March 2011, setting up a stand alongside the Conservation Society.

SEACAMS Digwyddiad Busnes o Amgylch Cymru
SEACAMS Round Wales Business Event

Mae SEACAMS *(Sustainable Expansion of the Applied Coastal and Marine Sectors)*, menter sy'n cefnogi nifer eang o ddigwyddiadau sy'n gysylltiedig â'r arfordir a'r môr, yn cychwyn ar daith ym mis Mehefin er mwyn hyrwyddo ei wasanaethau i fusnesau o amgylch Cymru. Mae tîm SEACAMS yn lansio eu prosiect mewn nifer o leoliadau o amgylch Cymru yn ystod mis Mehefin gan gychwyn gyda'r cyfle i gyfarfod y tîm ar ffwrdd Llong Ymchwil y Prince Madog ym Mhorthaethwy ar yr 8fed o Fehefin. Bydd y Prince Madog yna'n cychwyn ar ei thaith ac yn ymweld ag Abertawe ar y 13eg o Fehefin a Chaerdydd ar y 15fed o Fehefin. Mae'r tîm yn cynnal arddangosfeydd ar y lan ym mhob lleoliad gan gynnwys yn Aberystwyth ar yr 16eg o Fehefin.

Bwriad y 'Digwyddiad Busnes o Amgylch Cymru' yw codi proffil prosiect cyffrous ac uchelgeisiol SEACAMS a phwysigrwydd busnesau morol cynaliadwy i ddyfodol economaidd Cymru. "Mae prosiect SEACAMS yn cael ei redeg ar y cyd gan Brifysgolion Bangor, Abertawe ac Aberystwyth er mwyn adeiladu partneriaeth gryfach rhwng addysg a busnesau Cymru," meddai'r Athro Colin Jago, Arweinydd SEACAMS a Phennaeth Coleg Gwyddorau Naturiol Prifysgol Bangor.

Ym mhob 'Digwyddiad Busnes' mi fydd yna arddangosfa arfordirol a morol a'r cyfle i siarad gydag arbenigwyr SEACAMS am y prosiect a sut mae'r amrywiaeth o arbenigedd a'r cymwysterau ar gael yn SEACAMS o fudd i fusnesau.

"Rydym yn gweithio'n galed i ddatblygu Cymru fel canolfan byd eang yn y maes gwyddorau a thechnoleg forol ac arfordirol drwy ein prosiect SEACAMS yn yr Ysgol Gwyddorau Eigion. Ymunwch â ni i gael gweld rhai o agweddau blaenllaw y maes morol arwaith," meddai Dr Gay Mitchelson-Jacob, Rheolwr Prosiect SEACAMS.

Sustainable Expansion of the Applied Coastal and Marine Sectors (SEACAMS), an ambitious project to support a whole range of coastal and marine related industries, sets sail around Wales to promote its services to businesses in June. The SEACAMS team are 'launching' their project at a number of venues round Wales in June, starting with an opportunity to meet the team aboard the RV '*Prince Madog'*, at Menai Bridge on the 8 June. The '*Prince Madog'* will then set sail, visiting Swansea on the 13 June and Cardiff on the 15 June. The team are holding shore-based exhibitions at all venues including Aberystwyth on the 16 June.

The 'Round Wales Business Event' will raise the profile of the exciting and ambitious SEACAMS project and the importance of sustainable marine businesses to the economic future of Wales. "The SEACAMS project is run jointly by the Universities of Bangor, Swansea and Aberystwyth to build a stronger partnership between academia and Welsh business," said Professor Colin Jago, Director of SEACAMS and Head of the College of Natural Sciences at Bangor University.

At every 'Business Event' there will be a coastal and marine sector exhibition and a chance to talk to the SEACAMS experts about the project and how the wide range of marine expertise and facilities available in SEACAMS can benefit businesses.

"We are pushing to develop Wales as a global centre for coastal and marine science and technology – come and join us to see the cutting edge of marine science in action," says Dr Gay Mitchelson-Jacob, SEACAMS Project Manager.

The marine business community of Wales are invited to join the SEACAMS team at any one of these free business events. Falling within the UK Universities Week (13 to 19 June), and under the 'Big Ideas for Business' heading, the events are one example of the many ways that universities and businesses collaborate throughout the country. These relationships help to boost the local economy throughout the UK.

The itinerary is:

8 June - School of Ocean Sciences, Menai Bridge 3pm-6pm

Exhibition and on-board the Research Vessel Prince Madog

13 June - National Waterfront Museum, Swansea 3pm-6pm

Exhibition and on-board the Research Vessels Prince Madog and Noctiluca

15 June - Techniquest, Cardiff 5pm-7pm

Exhibition and on-board the Research Vessels Prince Madog and

Gwahoddir cymuned busnes morol Cymru i ymuno a thîm SEACAMS yn un o'r digwyddiadau am ddim yma i fusnesau. Mae'r digwyddiad yn disgyn o fewn 'Wythnos Genedlaethol y Prifysgolion' (13eg i 19eg o Fehefin), ac o dan y pennawd Syniadau Mawr i Fusnesau, mae'r digwyddiad yn esiampl o sut mae prifysgolion a busnesau yn cydweithio ym Mhrydain. Mae'r cysylltiadau yma yn rhoi hwb i'r economi leol ar draws Prydain.

Manylion y daith:

8fed o Fehefin – Ysgol Gwyddorau Eginiol, Porthaethwy 3yp-6yh

Arddangosfa ac ar Long Ymchwil y Prince Madog

13eg o Fehefin – Amgueddfa Genedlaethol y Glannau, Abertawe 3yp – 6yh

Arddangosfa ac ar Long Ymchwil y Prince Madog a'r Noctiluca

15fed – Techniquest, Caerdydd 5yh-7yh

Arddangosfa ac ar Long Ymchwil y Prince Madog a'r Noctiluca

16eg – Safle'r Band, Promenâd North Beach, Aberystwyth 4yp-6:30yh

Arddangosfa a chyfarfod y tîm

(dim ymweliad a'r llong oherwydd diffyg safle saff i'w hangor)

Mae SEACAMS yn estyn croeso i bob busnes ond mae'n hanfodol fod busnesau yn bwcio'u lle drwy ffonio 01248 382888 neu e-bostio info@seacams.ac.uk

Mae prosiect SEACAMS wedi ei ddylunio i gefnogi busnesau arfordirol a morol yng Nghymru drwy gydweithio ac academyddion, unigolion, a mentrau drwy helpu i gynnal cynlluniau ymchwil ac astudiaethau posib. "Ein bwriad yw helpu busnesau bach a chanolig eu maint drwy gynnig arbenigedd a chyfleusterau drwy obeithio cynyddu'r nifer o swyddi a'r gweithredoedd economaidd yn y sector forol," meddai Athro Jago.

Mae angori Llongau Ymchwil y Prince Madog a'r Noctiluca yn ddibynnol ar y tywydd.

Cyllidir y prosiect yn rhannol gan Gronfa Datblygu Rhanbarthol Ewrop drwy Swyddfa Cyllid Ewropeaidd Cymru, rhan o Gynulliad Cymru.

Noctiluca

16 June - Band Stand, North Beach Promenade, Aberystwyth 4pm-6.30pm

Exhibition and meet the team (No ship visit as no safe berthing)

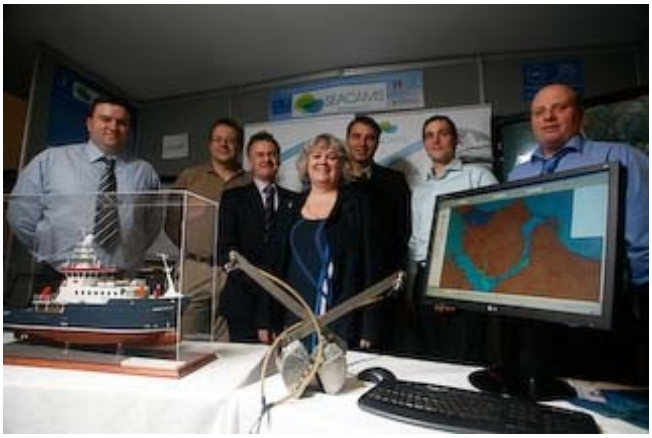
SEACAMS welcome all businesses but it is essential that businesses book their place at the other events by calling 01248 382 888 or emailing info@seacams.ac.uk.

The SEACAMS project is designed to support Welsh coastal and marine business through collaboration between academics, individuals and enterprises by assisting research pilots and feasibility studies. "Our aim is to assist SMEs, providing them with access to expertise and facilities they may not have and thus help to expand the number of jobs and economic activity in the marine sector," says Professor Jago.

The safe berthing of the Research Vessels Prince Madog and Noctiluca is dependent on favourable weather conditions.

SEACAMS is part-funded from the European Regional Development fund through the Welsh European Funding Office, part of the Welsh Government.

SEACAMS yn Nigwyddiad ‘Cefnogi Adnewyddu’r Economi’
SEACAMS at ‘Supporting Economic Renewal’ Event



Yr oedd gan dîm SEACAMS arddangosfa yn Nigwyddiad Blynyddol Swyddfa Cyddid Ewropeaidd Cymru (WEFO) yn ‘Cefnogi Adnewyddu’r Economi’ a gynhaliwyd yn Llandudno ym mis Rhagfyr 2010. Yn y llun gweler Dr Dei Huws yn siarad gyda’r Dirprwy Brif Weinidog Ieuan Wyn Jones AC yn edrych ar fodel graddfa o Long Ymchwil Prifysgol Bangor, Y Tywysog Madog.

Mae SEACAMS (Ehangu Sectorau Arfordirol a Morol Cymwysedig mewn dull Cynaliadwy) yn brosiect gwerth £23.6m rhwng prifysgolion Bangor, Abertawe ac Aberystwyth ac wedi ennyn cefnogaeth UE o £12.6m gan Gronfa Ddatblygu Rhanbarthol Ewrop trwy WEFO, sy’n rhan o Lywodraeth Cynulliad Cymru.

“Mae ffynonell cyllid yr UE yn chwarae rôl arwyddocaol i helpu Cymru symud ymlaen o ddirwasgiad,” meddai Mr Jones. Mae prosiect SEACAMS yn darparu mynediad i fentrau Cymreig yn y sectorau morol ac arfordirol tuag at arbenigedd a chyfleustrau sydd yn cefnogi ymchwil, datblygiadau a phrosesau newydd a thechnolegau sydd yn annog tyfiant ac yn creu swyddi newydd.

“Y rhanbarth arfordirol yw’r rhan o’n amgylchedd forol sydd wedi ei heffeithio a’i ecsploetio fwyaf a’r ardal sydd fwyaf agored i newid hinsawdd. Y nôd yw trosglwyddo gwybodaeth ymchwil o’r tair prifysgol i’r sector fasnachol. Mae cyfleon gwych i fusnesau sydd yn gysylltiedig â’r rhanbarth a’r gwyddorau morol yn y degawdau sydd i ddod gydag effaith newid hinsawdd,” meddai’r Athro Colin Jago, Cyfarwyddwr SEACAMS a Phennaeth Coleg Gwyddorau Naturiol ym Mhrifysgol Bangor.

Yn ystod y digwyddiad hyrwyddodd SEACAMS eu prosiect gydag arddangosfa rhyngweithiol. Yr oedd aelodau newydd o dîm SEACAMS

The SEACAMS team exhibited at the Welsh European Funding Office (WEFO) Annual Event ‘Supporting Economic Renewal’ held in Llandudno in December 2010. Pictured is Dr Dei Huws talking to Deputy First Minister Ieuan Wyn Jones AM looking at a scale model of the Bangor University Research Vessel *Prince Madog*.

The SEACAMS (Sustainable Expansion of the Applied Coastal and Marine Sectors) project is a £23.6 m collaboration between Bangor, Swansea and Aberystwyth Universities and has been given EU backing of £12.6m from the European Regional Development Fund through WEFO, part of the Welsh Assembly Government.

"EU funding is playing a significant role in helping Wales move out of recession," said Mr Jones. The SEACAMS project provides Welsh enterprises in the marine and coastal sectors with access to expertise and facilities to support research and innovation, new processes and technologies encouraging growth and creation of new jobs.

“The coastal zone is the most impacted and exploited part of our marine environment and is the area most vulnerable to climate change. The aim is to transfer research knowledge from the three Universities to the commercial sector. There are real opportunities for businesses concerned with the coastal zone and marine science in the coming decades with the impact of climate change,” said Professor Colin Jago, Director of SEACAMS and Head of the College of Natural Sciences at Bangor University.

During the event SEACAMS showcased their project with an interactive exhibition. New members of the SEACAMS team are beginning their new jobs on Anglesey and Swansea, successfully working with a number of Welsh enterprises, helping Welsh business to expand in the marine and coastal sector.

yn dechrau eu swyddi newydd ar Ynys Môn ac Abertawe, gan gydweithio gyda nifer o fentrau Cymreig gan helpu busesau Cymreig i ehangu yn y sector forol ac arfordirol.

SEACAMS yn Niwrnod Bioamrywiaeth Abertawe
SEACAMS at Swansea Biodiversity Day

Fel rhan o Wythnos yr Amgylched ym Mhrifysgol Abertawe, fe ymunodd SEACAMS yn eu diwrnod Bioamrywiaeth ar y 3ydd o Fawrth 2011 gyda'u stondin ochr yn ochr â'r Gymdeithas Gadwraeth.

Roedd natur forol ac arfordirol prosiect SEACAMS i'w weld yn thema'r stondin a ganolbwyntiodd ar amgylchedd y glannau a'r môr. I ddenu pobl at y stondin gosodwyd tanc dŵr yn cynnwys ambell rywogaeth leol o'r Bae'r Freichled e.e.llygaid meheryn, berdys, anemoneau'r môr a sêr môr. Roedd hi'n stondin rhyngweithiol gyda'r cyfle i ennill gwobrau drwy gymryd rhan mewn gemau.

Roedd y diwrnod yn gyfle perffaith i drafod gydag unigolion a busnesau am waith SEACAMS yn ogystal â phrosiectau sy'n gysylltiedig â bioamrywiaeth mae'r Brifysgol yn rhan ohonynt.

Roedd y diwrnod yn llwyddiannus o ganlyniad i gefnogaeth pawb oedd yn rhan o'r digwyddiad gan gynnwys, Jo Mullet, Swyddog Bioamrywiaeth Cyngor Abertawe a llenyddiaeth gan Gymdeithas Gwarchod y Moroedd.

Ymunodd Dr Victoria Hobson o'r prosiect EcoJel, prosiect sy'n ymchwilio i'r dosbarthiad a'r cyflenwad o sglefrod môr â stondin SEACAMS i hysbysu pobl am ei phrosiect yn ogystal â dweud beth i'w wneud os ydych yn cael eich pigo a sut i adnabod rhywogaethau lleol.

Dangosodd Ian Tew, arbenigwr SEACAMS ar adar lleol, nifer o luniau bendigedig yn arddangos adar y Gŵyr.

Yn garedig iawn, derbyniwyd gwobr i un o'r cystadlaethau gan Judith Oakley o gwmni Oakley Intertidal. Enillodd Cerian Thomas arweinlyfr 'Seashore Safari'. Derbyniwyd y wobr arall gan siop lyfrau Waterstones

As part of Swansea University's Environment Week, SEACAMS joined their Biodiversity Day, on the 3rd March 2011, setting up a stand alongside the Conservation Society.

The marine and coastal nature of the SEACAMS project was depicted in the theme of the stand, which concentrated on the seashore and the marine environment. To attract people to the stand, a rocky shore tank was set up containing a few local species sourced from the nearby Bracelet Bay, such as limpets, shrimps, sea anemones and starfish. A few simple marine themed games, with prizes, made the stand more interactive.

The day was a perfect opportunity to inform people and businesses about SEACAMS and other biodiversity related projects with which the University is involved with.

The whole day was made successful by the help and support of all those involved, including stands from Swansea Council's Biodiversity officer, Jo Mullett, and literature from the Marine Conservation Society.

Dr. Victoria Hobson from EcoJel, a project researching the distribution and abundance of jellyfish, also joined the SEACAMS stand to inform people about the project as well as what to do if you get stung and how to identify local species.

Our local bird expert, and SEACAMS team member, Ian Tew, provided a beautiful slideshow identifying the birds of the Gower, showcasing his collection of stunning photos.

Judith Oakley of Oakley Intertidal was kind enough to donate one of the competition prizes, her 'Seashore Safaris' guide, won by student Cerian Thomas. The other prize was very generously donated by the University campus Waterstone's bookshop, who created their own stand containing books with reference to biodiversity and local wildlife.

Local radio station Swansea Wave broadcast from the event and invited listeners to visit the stand to take part in the competitions and learn more about how businesses can benefit from SEACAMS.

sydd wedi ei leoli ar gampws y Brifysgol. Roedd ganddynt hwythau hefyd stondin yn y digwyddiad yn arddangos llyfrau ar fioamrywiaeth a bywyd gwyllt lleol.

Darlledodd Swansea Wave, gorsaf radio lleol yn fyw o'r digwyddiad ac estyn gwahoddiad i'r gwrandawyr ymweld â'r stondin i gymryd rhan yn y cystadlaethau ac i ddysgu mwy ar sut gall busnesau elwa o gydweithio gyda SEACAMS.